Publiciteitsmateriaal ‘18/’19

**Heisenberg**

**Theater Rotterdam: Johan Simons**

***Knetterend liefdesspel tussen twee onberekenbare deeltjes***

Samenvatting

Knetterend liefdesspel tussen twee mensen die al een groot deel van hun leven hebben geleefd. Kan een liefdesrelatie op latere leeftijd onderzocht worden via een wetenschappelijk principe?

Publiciteitstekst

Midden op een hectisch, overvol station, ziet Georgie Alex en ze kust hem in zijn hals. Dit indringende moment dwingt de twee vreemden ertoe zichzelf op het spel te zetten. Eigenlijk zijn ze niet op zoek naar iets en zeker niet naar iemand, maar gaan ze tot hun eigen verrassing een ontdekkingsreis aan naar elkaar, naar zichzelf en naar wat het leven hen nog te bieden heeft. Ze proberen een manier te vinden om te leven met de obstakels die de weg naar vrijheid en geluk blokkeren.

Simon Stephens schreef een stuk zoals hij nooit eerder deed. Het onzekerheidsprincipe van Heisenberg koesterend, experimenteert hij vrijuit met Georgie en Alex. Hij creëert een humoristisch, muzikaal en energiek universum, een wereld vol levenskracht die loskomt als je het onvoorspelbare omhelst.

In de Nederlandse bewerking van *Heisenberg* staan theatericonen Hans Croiset en Elsie de Brauw samen op het toneel. De scherpzinnige vertaling van Ariane Schluter voedt de chemische reactie tussen deze twee topacteurs.

*Als je iets van heel dichtbij bekijkt dan realiseer je je dat je met geen*

*mogelijkheid kunt zeggen waar dat 'iets' naartoe gaat of met welke*

*snelheid.*

*Wist je dat?*

*En als je erop gaat letten waar dat 'iets' naartoe gaat of hoe snel, dan kun je het niet meer goed bekijken.*

*Dat is wezenlijk de waarheid.*

*Dat is wezenlijk wetenschappelijk bewezen zijnde de waarheid.*

*Door een wetenschapper. Werner Heisenberg. Negentienzevenentwintig.*

*Het onzekerheidsprincipe.*

Context

Eenvoudig gezegd gaat het onzekerheidsprincipe van de Duitse natuurkundige Heisenberg over het onvoorspelbare gedrag van elementaire deeltjes. Hoe nauwkeuriger we de ene grootheid bepalen, des te minder weten we over de andere. En voor je het weet beweegt het deeltje zich een richting op die je niet had voorzien. Volgens dit principe toont het theaterstuk *Heisenberg* de chemie tussen man en vrouw. De dynamiek tussen twee mensen die in alles van elkaar verschillen. Iedere scène begint met een clash, waarna het gedrag van beide geliefden zich in een totaal onberekenbare richting beweegt.

Voor wie?

‘Grote Zaal’-publiek, theater- en toneelpubliek dat houdt van groots acteerspel en ijzersterke dialogen, en bezoekers die afkomen op grote namen als Johan Simons, Hans Croiset en Elsie de Brauw.

Kernwoorden

Theatericonen, Johan Simons, Hans Croiset, Elsie de Brauw, toneel, acteurstheater, relatiedrama, liefdesspel, actie-reactie, humor, eerste Nederlandstalige bewerking

Kernboodschap

Theater Rotterdam brengt drie theatericonen samen. Regisseur Johan Simons zet topacteurs Hans Croiset en Elsie de Brauw tegenover elkaar in de eerste Nederlandstalige bewerking van *Heisenberg*. Een knetterend liefdesspel van gerenommeerd toneelschrijver Simon Stephens, dat eerder al met groot succes in New York, London en Duitsland werd opgevoerd.

Johan Simons

Johan Simons (1946) was intendant bij de Münchner Kammerspiele, artistiek directeur van NTGent en intendant van de Rührtriennale. Vanaf 2018 is Simons artistiek leider van Schauspielhaus Bochum. Binnen Theater Rotterdam richt Simons zich op Europese samenwerking.

Simons is regisseur van honderden voorstellingen in binnen- en buitenland, en grondlegger van het Europese, grensoverschrijdende theater. Zijn werk is bevlogen, maatschappijkritisch en politiek bewust. Theater dat lastige vragen stelt en een reflectie op de mens en de samenleving biedt.

In 2000 nam Simons tijdens het Festival Premio Europa per il Teatrio de Europese Prijs voor Vernieuwing in ontvangst. Zijn oeuvre werd in 2009 bekroond met een eredoctoraat van de Universiteit van Gent voor de vernieuwende visie, de internationale weerklank en het maatschappelijke engagement. In 2014 ontving hij de Prins Bernhard Cultuurfondsprijs voor zijn grote verdiensten voor de theaterkunst in binnen- en buitenland. In datzelfde jaar werd hij tevens benoemd tot lid van de Akademie van Kunsten en ontving hij de prestigieuze Theaterpreis Berlin.

*Als er één regisseur is die grenzen overschrijdt, taalgrenzen, landsgrenzen en genregrenzen, dan is dat Johan Simons.*

Jury Theaterpreis Berlin

*Kies onderwerpen die ertoe doen. Wees niet bang. Probeer een nieuwe esthetiek te ontwikkelen, nieuwe vormen te kiezen, mensen wakker te schudden.*

Johan Simons (interview VPRO, 2017)

Elsie de Brauw

\* Elsie de Brauw (1960) studeerde aan de Toneelacademie van Maastricht en speelde o.a. bij Hollandia, ZT Hollandia, NT Gent, TA en de Münchner Kammerspiele.

\* Voor haar rol als Myrtle in *Opening Night (*regie: Ivo van Hove*)* en voor haar rol in *Gif*  (regie: Johan Simons) ontving ze de Theo d'Or.

\* Voor haar vertolking in de film *Tussenstand* (Mijke de Jong, 2007) ontving ze op het Nederlandse Filmfestival het Gouden Kalf 2007 als beste actrice.

Hans Croiset

\* Hans Croiset (1935) begon zijn carrière bij het Rotterdams Toneel in 1953, waar hij in memorabele voorstellingen speelde als *Thee en Sympathie* en *Een bruid in de morgen*. Hij was artistiek leider en medeoprichter van verschillende toneelgezelschappen zoals Toneelgroep Theater en het Publiekstheater te Amsterdam. In 1988 richtte hij in Den Haag het Nationale Toneel op en in 1996 was hij medeoprichter van Het Toneel Speelt.

\* Zijn spel werd diverse malen bekroond. Zo ontving hij de Louis d’Or in 1980 (*Antigone*) en in 2017 (*De Vader*), en is hij onderscheiden met de VSCD Oeuvreprijs, De Prijs van Kritiek en de Drielanden Vondelprijs.

Simon Stephens

\* Simon Stephens (1971) is momenteel een van de meest gevierde Engelse toneelschrijvers, wiens werk ook over de grenzen van het Britse continent wordt gespeeld.

\* In 2015 ging *Song From Far Away* (2015) in première bij Toneelgroep Amsterdam en bij de Young Vic in London, in de regie van Ivo van Hove

*\** Stephens vertaling van *De Kerstentuin* (2014) werd door Katie Mitchell geregisseerd bij de Young Vic.

*\** Stephens bewerking van *The Curious Incident of the Dog in the Night-Time* won de Oliver Award voor Best New Play in 2013 en de Tony Award voor Best Play in 2015.

Theater Rotterdam

We maken theater, presenteren theater en leiden de nieuwste generatie makers op. Thuis in Rotterdam en op tournee door Nederland en Europa.

Theater Rotterdam staat voor grensverleggend, vaak interdisciplinair theater dat verschil, diversiteit en veelvormigheid wil vieren. Niet opheffen of harmoniseren, maar zien, tonen en gebruiken. We brengen spelers, journalisten, dansers, nieuwsgierigen, uitvinders, vertellers, choreografen en talenten samen om theater te maken en echte ontmoetingen te realiseren. Om iets teweeg te brengen in het hoofd, in het hart en in de stad.

Theater Rotterdam is in 2017 ontstaan uit de fusie van Ro Theater, Rotterdamse Schouwburg en Productiehuis Rotterdam.

Speelperiode

Half januari – april 2019

Première: 11 januari 2019, Theater Rotterdam, locatie Schouwburg

Credits

**Tekst** Simon Stephens

**Vertaling** ArianeSchluter

**Regie** Johan Simons

**Met** Elsie de Brauw & Hans Croiset

**Decorontwerp** Marc Warning

**Kostuums** Elsie de Brauw i.s.m. kostuumatelier Theater Rotterdam

**Fotografie campagnebeeld** Lonneke van der Palen / Vruchtvlees

Contactpersoon publiciteit

Clint van der Hartt

010 404 41 11 | [clint.vanderhartt@theaterrotterdam.nl](mailto:clint.vanderhartt@theaterrotterdam.nl)

Contactpersoon educatie

Voor onderwijs:

Marlou Stolk

010 303 27 43 | [marlou.stolk@theaterrotterdam.nl](mailto:marlou.stolk@theaterrotterdam.nl)

Voor inleiding/nagesprek:

Marieke Dijkwel

010 303 27 43 | [marieke.dijkwel@theaterrotterdam.nl](mailto:marieke.dijkwel@theaterrotterdam.nl)